

UTOP Reading Theories
禹田·阅读理论经典书系

专为老师、家长、图书馆员写就的儿童阅读推广指南

The Reading
Environment

打造儿童 阅读环境

【英】艾登·钱伯斯 著
许慧贞 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

UTOP Reading Theories
禹田·阅读理论经典书系

The Reading
Environment

打造儿童 阅读环境

【英】艾登·钱伯斯 著
许慧贞 译



北京联合出版公司
Beijing United Publishing Co., Ltd.

图书在版编目(CIP)数据

打造儿童阅读环境 / (英) 钱伯斯著; 许慧贞译.

—北京: 北京联合出版公司, 2016.1

ISBN 978-7-5502-6813-5

I. ①打… II. ①钱… ②许… III. ①儿童—读书方法
IV. ①G612

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 313035 号

THE READING ENVIRONMENT

Copyright © 1991 Aidan Chambers

First published 1991 by The Thimble Press

Lockwood, Station Road, South Woodchester
Stroud, Glos, GL5 5EQ

著作权合同登记号 图字: 01-2015-4901号

The Reading
Environment

打造儿童 阅读环境

作者: [英] 艾登·钱伯斯

翻译: 许慧贞

策划: 禹田文化

策划支持: 小鲁文化

责任编辑: 刘恒 王巍

版权联系: 杨娜

特邀编辑: 付风云 侯力宁

美术编辑: 沈秋阳

封面设计: 大娟

版式设计: 沈秋阳

内文排版: 刘杨

北京联合出版公司

(北京市西城区德外大街 83 号楼 9 层 100088)

北京盛通印刷股份有限公司 新华书店经销

字数 96 千字 135mm×200mm 32 开 6.5 印张

2016 年 1 月第 1 版 2016 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5502-6813-5

定价: 28.00 元

做个“有协助能力的大人”

王志庚

在全民阅读的社会大背景下，儿童阅读已成为最受出版界、教育界、图书馆界共同关注的大事，针对广大少年儿童的阅读推广已渐成社会潮流。近年来，我国出现了一大批推动儿童阅读的社会力量，其中既有民间绘本馆、私立图书馆等社会阅读空间，也有一批专事推广儿童阅读的社会人士。尽管这些社会机构和人士的推动作用明显，但在儿童阅读促进方面，我认为有三个人的作用是最重要的：妈妈，老师，还有一个就是图书馆员。

妈妈的作用最重要。幼儿时期是一个人早期读写能力发展的关键时期，儿童在三岁前就开始发展语言和识字能力。研究表明，儿童接触图书的时间早晚直接影响他们在学校的阅读和学习表现。近年来，家长越来越认识到提高儿童早期读写能力的重要性。为满足这一社会需求，童书出版界出版了越来越多适合低幼儿童阅读的图画书。一个自己喜欢阅读的妈妈，一个了解童书出版的妈妈，一个了解儿童心智发展的妈妈，是培养早期儿童阅读习惯和能力的最重要的大人。亲子共读是家庭阅读的最重要形式，图画书是最适合开展亲子共读的儿童读物形式。妈妈们要营造好家庭的书香环境，除了购买

或借阅大量图画书给孩子，还要尽可能地添置儿童专属的书架，让家中的图画书随手可得，更要每天安排固定时间和孩子共读图画书，互相分享阅读体验，开展阅读拓展游戏，参与社会上的阅读活动，最好爸爸也要积极参与亲子共读。作为“有协助能力”的父母，自己要经常在孩子面前读书，家长在阅读方面的言传身教是对孩子无形的影响。

老师的作用也很重要。在儿童的阅读和学习方面，教师的影响力大于父母。阅读不是教学的目的，而是教学的基础和工具。阅读不仅仅是语文老师的事情，更是所有任课老师的事情。学校的阅读教育，不仅仅是教会儿童学习识读文字，更是让他们学习图画阅读、声音阅读和视频阅读。课堂的阅读教学，不仅仅是教会他们理解文本，更是让儿童获得文学审美和愉悦，让他们从阅读出发走向思考、表达和分享。教师的阅读指导，不仅仅是为提高儿童的阅读和理解能力，更是传递给他们阅读的方法、策略和批判思维。一个“有协助能力”的老师，是一个书香校园环境的营造者，一个主题书目和阅读计划的制定者，一个班级读书会的策划者和组织者，一个文学文本的领读者和提问者，一个阅读习作的欣赏者和品鉴者，一次阅读分享的发言激励者和思维激发者。

图书馆员的作用不容忽视。无论是公共图书馆的馆员，还是学校图书馆的馆员，在家庭和课堂之外，儿童图书馆员是打造儿童阅读环境的最主要力量。我从事公共图书馆文献管理和读者服务工作多年，尤其在近5年

的儿童图书馆管理与服务工作中，走访了很多图书馆，结识了很多国内外儿童图书馆员，在研究并积极剔骨儿童阅读的过程中，我逐渐形成了一些自己关于儿童阅读的理解和儿童图书馆的服务理念。我认为，图书馆员打造儿童阅读环境的目的就是要连接每一个儿童和图书，让不喜欢阅读的孩子喜欢上阅读，让喜欢阅读的孩子读更多的书，让不会阅读的孩子学会阅读，让阅读有困难的人跨越阅读的障碍，让儿童喜欢上图书馆和图书馆员。关于图书馆员如何营造儿童阅读环境，如何参与儿童阅读推广，我想多说一些话。我觉得，图书馆的馆藏建设和硬件装备等固然重要，但图书馆员的业务能力建设是更为关键的要素，按照钱伯斯提出的观点，图书馆员应该成为那个最专业的“有协助能力的大人”。图书馆员如何才能成为这样的大人呢，我觉得一个图书馆员至少要做到如下三点，即：蹲下来，多读书，讲故事。

“蹲下来”，就是要求图书馆员要放低身心，尊重儿童的权利，坚持正确的儿童观，悉心观察儿童的行为、倾听他们的心声，这样才能发现儿童的真正需求，从而提供相应的阅读服务。图书馆员要心有儿童，从儿童视角出发去体验阅读，用尊重、平等和包容的态度去处理日常工作中的每一个服务细节，用儿童们听得懂的语言去解答他们阅读中的疑问。只有“蹲下来”的图书馆员才能做到为孩子说话，说孩子话，听孩子话，进而让孩子说话。

“多读书”，就是说，图书馆员首先要做一名读者，这

要求图书馆员要熟悉儿童出版，多读书，常读书，善读书。图书馆员要多读儿童文学读物，体验不同的读物类型和形式，要具备一定的儿童读物审读与评判水平，这样才能为儿童读者推荐读物，开展针对性和个性化的阅读服务。当然除了阅读文本，儿童图书馆员还要阅读理论书，包括儿童文学理论、儿童心理学、儿童教育学和阅读学等理论著述。艾登·钱伯斯的《打造儿童阅读环境》和《说来听听：儿童、阅读与讨论》应该是图书馆员的必读书目。多读书是图书馆员和儿童读者开展对话，建立长期关联和分享体验的最有效途径和做法。

“讲故事”，就是说，图书馆员给儿童读者讲述书中的故事，这是儿童图书馆员的基本功，它要求的是“讲”，不是对书中内容的照本宣科，而是用适合儿童的语言和适合故事文本的方式进行讲述，还要关注儿童读者在听讲时的状态，吸引他们的注意力，调动他们的感官，通过互动让他们听得入耳、入脑、入心。“讲故事”是图书馆员最典型和最有效的阅读推广方式，更是培养图书馆忠实读者的有效途径。

艾登·钱伯斯是英国著名的儿童文学作家，也是一位资深的阅读研究和推广人，他的阅读理论和实践经验对我国的年轻家长、教师和广大图书馆员的理论学习和业务实践具有很强的指导和借鉴意义，希望所有的老师、家长和图书馆员都能够认真学习并践行他的理论和做法，愿我国教育界、图书馆界、阅读推广界涌现出一批又一批“有协助能力的大人”。

关于阅读，永远也不会嫌迟！

许慧贞

长久以来，我始终笃信“阅读”是一件如此美好的事情：纵使人生苦短，在现实的生活中，我们或许仅能活在当下，回不了过去、到不了未来，局限于有限的时空之中，但透过阅读，我们却可以自在地穿梭古今，遨游于任何我们想停留的所在。是的，阅读给了我们一个无限可能的多彩世界！我喜欢阅读，也从阅读中获得好大的心灵满足。年少轻狂，我曾经梦想当一名儿童图书馆员，心里打着如意算盘：可以冠冕堂皇地看故事书，还可以顺便赚钱，真好！只可惜在先后做倒了两家私人儿童图书馆之后，这个梦想算是宣告破灭了。

虽然当不成儿童图书馆员，但是好幸运——我后来成了一位小学老师，在我想来，这离我的志愿也不算太远。其实我可以说是班上孩子的专属图书馆员！在班上，我可以为我的学生们策划一系列的阅读活动，和他们分享阅读的种种，看着他们从阅读中一点一滴地成长，其中的成就感当真是难以言喻。也因此，在我翻译这本书，见到以下这一段话时，觉得真是知音：

“如果阅读不曾影响我们的生活、不曾改变我们些什么、不曾影响我们的处世态度，那么它很快就会成为一

项过时的娱乐，我们也无须在这儿小题大做地阐述它的价值了。然而，阅读正如我一直以来所笃信的，确实确实是以各种方式，深刻地影响了人们的生活。因此我们的脑子里曾放进哪些书、记得什么样的书，就有相当重大的关系。”

是的，阅读确实深刻地影响了我们的生活，一个愿意阅读的孩子，他必然是丰富的。我们都期望自己的孩子是喜欢阅读的，因此，会给孩子买上整屋子的书，接着，就是被动地等着孩子们“自动自发”地去阅读，如果孩子们没有这么做，我们就会很失望地宣称：“我的孩子不喜欢阅读！”其实，我们忽略了一件很重要的事：阅读其实也是需要引导的！正如这本书中所强调的：

“如果我们的小读者，能够有一位值得信任的大人为他提供各种协助，分享他的阅读经验，那么他将可以轻易排除各种横亘眼前的阅读障碍。一个从不阅读，或者缺乏阅读经验的大人，是难以为孩子提供协助的，这也就是为什么我强调阅读循环的中心点是‘有协助能力的大人’”。

如果你能认同以上所言，那么就该让我们一起来好好为孩子打造一个阅读环境，让他们自在地遨游于阅读世界吧！这本书为我们提供了许多营造、规划儿童阅读环境的想法，而这一切正是刚起步的我们所最需要的信息。我相信，关于阅读的一切，是永远也不嫌迟的！只要放手去做，相信我们的孩子一定会爱上阅读的！

阅读总是需要有个场所的。

所有的读者应该都明白这样的道理：阅读的场所和我们阅读的乐趣、情绪、专心度有着极大的关系。像在床上阅读，我们的感觉绝对是温馨、舒适而全然放松的，这必定和在以下几种状况中阅读有着截然不同的感受：在天寒地冻的车站里、在艳阳下人满为患的沙滩、在满是读者的图书馆，或者是上午十点窝在自己最喜欢的座椅上。

当然，阅读的乐趣绝不仅仅取决于其场所，这和读什么书、当时的心情、什么样的时间，以及有没有被打扰等因素，都有很大的关系，更别提我们的阅读态度（这

本书是不是我们喜欢的类型）和阅读的动机（是基于工作需要，或纯粹是私人兴趣）了。

以上所述建构了阅读的社会背景，总是或多或少地影响着人们的阅读，而将这些因素整合在一起，即构成了我所谓的“阅读环境”。这一本小书就是在描述其主要特征，并将这些错综复杂的构成因素逐一分析讨论。

如果，我们期望更有技巧地帮助人们——特别是孩子——成为深爱阅读的读者，当然必得去深入探讨：我们该创造出一个什么样的阅读环境给孩子。这本书正是针对这个问题，提供给大家一些想法。特别是对儿童阅读有兴趣的读者们，像是老师、图书馆员以及家长，不管是正打算着手推广儿童阅读，或是有意突破现行做法，想再创更新的格局者。

我将从所谓的“阅读过程”着手来探讨这个问题，以理清牵涉其中的种种基本因素。我们并不是要去剖析存在于脑子里，阅读专家们所谓的阅读专区，而是希望探讨怎样才能让孩子们自动自发地拿起书本来阅读。

前 言 I

第一章 阅读循环 I

选 书 …… 3

阅 读 …… 6

回 应 …… 10

有协助能力的大人 …… 13

第二章 心境和情境 15

第三章 藏 书 19

中心馆藏 …… 21

班级藏书 …… 24

图书馆员 …… 25

谁来买书 …… 26

购书经费 …… 29

第四章 陈列方式 31

地点的选择 …… 33

吸引力 …… 34

第一眼印象 …… 34

维 护	35
展示的书要能让读者借到	35
装置与设备	37
主 题	38
展览会	40

第五章 阅读区	43
个案研究	48

第六章 浏 览	53
该在什么时候提供多少时间浏览?	57

第七章 阅读时间	59
应该多久让孩子自己选一次书?	63
可以花多少时间在阅读自己喜欢的书上?	63
USSR	65

第八章 掌握阅读状况	71
实践中几项值得注意的重点	76

第九章 讲故事	79
从你自己开始讲故事	84
建立你自己的故事资料库	87
慎重选书	89
不是所有的故事都适合每一位听众	90
准 备	92
第十章 读故事	95
学习如何阅读故事	99
发现文字的戏剧效果	101
挑战困难	104
刺激选择	105
共同分享	108
讲故事和读故事的不同点	109
实践分享	111
第十一章 图书的经营	115
在学校卖书	117
图书俱乐部	118
学校书店和图书摊位	119

图书展览会 …………… 124

第十二章 邀请名家 133

选择邀请对象 …………… 135

联系工作 …………… 136

活动当天 …………… 138

妥善规划整个访问活动 …………… 139

第十三章 朋友与同学 143

“你读过这本书吗”活动 …………… 145

图书涂鸦板 …………… 148

杂 志 …………… 150

选书讨论 …………… 151

陈列方式 …………… 152

阅读俱乐部 …………… 152

学生社团 …………… 153

第十四章 协助选书 155

不经意的对话 …………… 156

试试这些书 …………… 157

书 目 …………… 159

融合比较 …… 160

提高期望 …… 161

第十五章 回 应 163

献给作者 …… 165

画画和手工 …… 166

选 集 …… 168

以戏剧的方式呈现 …… 168

制作图书 …… 169

第十六章 有协助能力的大人 171

读者也是由读者造就的 …… 172

熟悉自己的阅读经历 …… 173

保留你的阅读时间 …… 175

随时掌握信息 …… 178

相互协助 …… 180

自我充实 …… 182

※ 参考书目 …… 185

※ 编后记 …… 187

※ 感 谢 …… 189

Chapter 1
The Reading
Circle

第一章

阅读循环

